

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1961-1962.

23 NOVEMBRE 1961.

Budget du Ministère des Classes Moyennes pour l'exercice 1962.

PROJET TRANSMIS PAR LA CHAMBRE DES REPRESENTANTS. (1)

TITRE I.

Dépenses ordinaires.

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'exercice 1962 afférentes au Ministère des Classes Moyennes et énumérées au tableau du titre I de la présente loi, des crédits s'élevant à la somme de 300.295.000 francs.

ART. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 500.000 francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

ART. 3.

Vu le caractère urgent des dépenses à prévoir et par dérogation à l'article 15 modifié de la loi du 29 octobre 1846 organique de la Cour des Comptes, des avances de fonds successives dont il sera justifié ultérieurement,

(1) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Chambre 4-XIV (1961-1962) - n° 1.

R. A 6180

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

4-XIV (Session de 1961-1962) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

22 et 23 novembre 1961.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1961-1962.

23 NOVEMBER 1961.

Begroting van het Ministerie van Middenstand voor het dienstjaar 1962.

ONTWERP OVERGEZONDEN DOOR DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS. (1)

TITEL I.

Gewone uitgaven.

EERSTE ARTIKEL.

Voor de aan het dienstjaar 1962 verbonden en in de tabel van titel I van onderhavige wet opgesomde gewone uitgaven betreffende het Ministerie van Middenstand, zijn kredieten geopend die de som van 300.295.000 frank belopen.

ART. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet op de inrichting van het Rekenhof dd. 29 oktober 1846, mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 500.000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

ART. 3.

Gezien het spoedeisend karakter der te voorziene uitgaven en in afwijking van het gewijzigd artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof, mogen achtereenvolgende geldvoorschotten

(1) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Kamer 4-XIV (1961-1962) - n° 1.

R. A 6180

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

4-XIV (Zitting 1961-1962) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

22 en 23 november 1961.

peuvent être consenties au comptable chargé de la liquidation des secours et allocations à caractère social.

ART. 4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, sur la comptabilité de l'Etat.

Bruxelles, le 23 novembre 1961.

*Le Président de la
Chambre des Représentants,*

die later zullen verantwoord worden, aan de rekenplichtige van de sociale dienst die belast is met de vereffening van de hulpelden en toelagen van sociale aard, worden toegestaan.

ART. 4.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen wegens begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846, op de Rijkscomptabiliteit.

Brussel, 23 november 1961.

*De Voorzitter van de
Kamer van Volksvertegenwoordigers,*

A. VAN ACKER.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

J. VERCAUTEREN.

P. EECKMAN.